

PHILIPS

HD6569, HD6563,
HD6561



>75% recycled paper

www.philips.com

4222.200.0733.1

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

SENSEO® coffee system

Make your coffee moments truly special with SENSEO®. This unique system combines the easy-to-use Philips SENSEO® coffee machine with the specially developed SENSEO® coffee pods, giving you a full, smooth coffee with a delicious foam layer. The convenient SENSEO® coffee pods and Philips' unique new SENSEO® brewing system are perfectly matched to ensure that the best taste and aroma are extracted from the coffee. Discover all SENSEO® coffee blends at www.senseo.com. To ensure a smooth and full coffee taste, you should keep the following things in mind:

Clean cold water

Use clean cold water every day. If you have not used the machine for one day, you have to flush it with clean cold water before you use it again. To flush the machine, fill the water reservoir with clean cold water, place a bowl or 2 cups under the spout and press the 2-cup button a few times to brew hot water until the water reservoir is empty.

Fresh coffee pods

Use the SENSEO® coffee pods that have been specially developed for your SENSEO® coffee machine for a full, round taste.

A clean machine

Clean and descale the Philips SENSEO® coffee machine regularly. Remove used coffee pods after brewing. If a used pod has been left in the coffee machine and you have not used the machine for some time, flush the machine before you use it again. For more information on why it is important to descale, how to descale or which descaler to use, visit our website at www.philips.com/descale-senseo.

Intensity Select (HD6569, HD6563 only)

- To brew one or two cups of long smooth coffee, press the 1-cup or 2-cup button once.
- To brew one or two cups of short strong coffee, double-press the 1-cup or 2-cup button.

Important

Read this user manual carefully before you use the machine and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the machine in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the machine corresponds to the local mains voltage before you connect the machine.
- Connect the machine to an earthed wall socket.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the machine if the plug, the mains cord or the machine itself is damaged.
- This machine can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the machine in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

- Keep the machine, its accessories and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.

Caution

- Always return the machine to a service center authorized by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the machine yourself, otherwise your warranty becomes invalid.
- After unpacking the machine, never put your SENSEO® machine on its side. Always keep it in upright position, also during transport.
- Never put normal ground coffee or use torn pods in the machine, as this causes it to become blocked.
- Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.
- Always put the machine on a flat and stable surface.
- Do not place the machine on a hotplate or directly next to a hot oven, heater or similar source of heat.
- Never let the machine operate unattended.
- Do not use the machine at altitudes higher than 2200 meters above sea level.
- Never pour any other liquid than clean cold water into the water reservoir.
- Never flush the machine or let it brew coffee when the spout is not in place.
- Flush the coffee machine with fresh water before you use it for the first time. This causes the system to fill with water, which is essential for the machine to work properly.
- Do not use the machine in combination with water softeners based on sodium exchange.
- Descale your machine regularly. The machine indicates when descaling is needed. Not doing this will make your machine stop working properly. In this case, repair is not covered by your warranty.
- Never use a descaling agent based on mineral acids such as sulphuric acid, hydrochloric acid, sulphamic acid and acetic acid (e.g. vinegar). These descaling agents may damage your coffee machine.
- The machine is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments, nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential environments.

Compliance with standards

This machine complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields. The energy consumption of this machine in off mode is less than 1 watt. This means that this machine complies with European Directive 2005/32/EC, which sets the ecological design requirements for energy-using products.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 1).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the machine. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Troubleshooting

Problem	Solution
The CALC light flashes.	You have pressed the 1-cup button and the 2-cup button at the same time. This started the descaling cycle. If you did not intend to start the descaling cycle, simply press the on/off button to switch off the machine. If you did intend to start the descaling cycle, do not interrupt this cycle but let the machine operate until the water reservoir is empty.
The CALC light lights up continuously after descaling.	The descaling procedure has not been completed. Perform the descaling procedure. Do not switch off the machine during descaling.
Water continued to flow from the spout when I used the machine for the first time.	The machine was performing the flushing cycle. You have to place a bowl of 1.5 liters under the spout.
The light ring around the on/off button continues to flash rapidly.	Make sure that there is enough water in the water reservoir and that the water reservoir is placed properly. There is not enough water in the water reservoir (i.e. above the MIN level if you want to brew 1 cup).
	Check if the float in the water reservoir is stuck. Empty the water reservoir and shake it a few times to release the float. Clean the water reservoir with hot water and some washing-up liquid or in the dishwasher.
I cannot open the lid.	A temporary vacuum has developed under the lid. Switch off the coffee machine. Pull up the lever and wait 24 hours before you open the lid. You may need to use some force. Always make sure the pod holders are clean and the sieve is not clogged to prevent vacuum.
The coffee machine produces less coffee than before.	For Intensity Select models only: You may have double-pressed the 1-cup or 2-cup button. If you do so, the machine brews a short strong coffee.
	Check the pod holder. If the sieve is clogged, use a washing-up brush to unclog the sieve. If you cannot clean it properly with the washing-up brush, put the pod holder in the machine and descale the machine (see CALC).
	Descale the machine (see CALC).
Water leaks from the machine.	Make sure that you do not overfill the water reservoir. Check that you place the water reservoir on the machine correctly.
	Check the pod holder. If the sieve is clogged, use a washing-up brush to unclog the sieve. If you cannot clean it properly with the washing-up brush, put the pod holder in the machine and descale the machine (see CALC).

Problem	Solution
	Make sure that the coffee pod has been put properly in the center of the pod holder.
	In all other cases, contact the Philips Consumer Care Center in your country.
I cannot close the lid properly.	Check if a used coffee pod is sticking to the water distribution disk. If this is the case, remove the used pod.
	Check if you used the correct pod holder. Use 2 pods in combination with the deeper 2-cup pod holder.
The SENSEO® coffee is not strong enough.	For Intensity Select models only: If you want stronger coffee, double-press the 1-cup or 2-cup button to brew a short strong coffee.
	Make sure that you place the coffee pod(s) properly in the center of the pod holder and ensure the coffee in the pod is evenly distributed.
	If you prefer a more robust flavor, SENSEO® coffee pods with a stronger blend are available.
The SENSEO® coffee is too strong.	For Intensity Select models only: You may have double-pressed the 1-cup or 2-cup button. If you do so, the machine brews a short strong coffee.
	If you prefer a milder flavor, SENSEO® coffee pods with a milder blend are available.
The coffee is not hot enough.	Do not use cups that are too large, as they cause the coffee to get cold more quickly. Make sure the cups have a capacity of at least 150ml.
The machine has been stored in a room that was not frost-free.	Contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Tips and instructions

Flush the machine before first use and if the machine has not been used for one day. After the flushing cycle (which only takes approx. 2 minutes), the machine is ready for brewing SENSEO® coffee.

- To brew strong short coffee, double-press the 1-cup or 2-cup button (HD6569, HD6563).
- While the machine is heating up, you can select the number of cups you want to brew. The machine brews the cup or cups immediately after it has heated up.
- You can stop the brewing cycle at any time by pressing the same button (1-cup button or 2-cup button) that you pressed to start brewing coffee.

2x descaling, 2x rinsing

Descal the machine when the CALC light goes on. Use Senseo descaler only. The descaling procedure consists of a descaling cycle and two flushing cycles. Use a used pod in the 1-cup pod holder during the first descaling cycle and use another used pod in the 2-cup pod holder in the second descaling cycle. Do not interrupt the descaling cycle and do not switch off the machine before you have performed the two flushing cycles. The CALC light continues flash until the descaling procedure is completed correctly. For more information on why it is important to descale, when to descale and how to descale or which descaler to use, visit our website at www.philips.com/descale-senseo.

DANSK

Introduktion

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

SENSEO®-kaffesystem

Få en helt særlig kaffeoplevelse med SENSEO®. Dette enestående system kombinerer Philips' brugervenlige SENSEO®-kaffemaskine med de specialudviklede SENSEO®-kaffepuder, der giver en fyldig, rund smag med et lækkert skumlag. De praktiske SENSEO®-kaffepuder og Philips' unikke SENSEO®-bryggesystem passer perfekt sammen og sikrer, at den bedste smag og aroma trækkes ud af kaffen. Se alle SENSEO®-kaffeblandingerne på www.senseo.com. For at være sikker på at få den fyldige og runde smag skal du huske følgende:

Rent koldt vand

Brug rent, koldt vand hver dag. Hvis du ikke har brugt maskinen i én dag, skal du skylle den igennem med rent, koldt vand, før du bruger den igen. Du skyller maskinen igennem ved at fyldje vandtanken med rent, koldt vand, sætte en skål eller 2 kopper under udløbet og trykke på knappen med 2 kopper nogle få gange for at brygge varmt vand, indtil vandtanken er tom.

Friske kaffepuder

Brug SENSEO®-kaffepuder, der er blevet specielt udviklet til din SENSEO®-kaffemaskine, for at opnå en fyldig og rund smag.

En ren maskine

Philips SENSEO®-kaffemaskinen skal rengøres jævnligt. Fjern brugte kaffepuder efter brygningen. Hvis en brugt pude efterlades i kaffemaskinen, som derefter ikke bruges i et stykke tid, skal maskinen skyldes igennem, inden den bruges igen. Du kan finde flere oplysninger om, hvorfor det er vigtigt at afkalke, hvordan du afkalker, og hvilket afkalkningsmiddel du skal bruge, ved at besøge vores websted på www.philips.com/descale-senseo.

Indstilling af intensitet (kun HD6569, HD6563)

- Hvis du vil brygge en eller to større, mildere kopper kaffe, skal du trykke på knappen med 1 kop eller 2 kopper én gang.
- Hvis du vil brygge en eller to små, stærke kopper kaffe, skal du trykke to gange på knappen med 1 kop eller 2 kopper.

Vigtigt

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden maskinen tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

Fare

- Kom aldrig maskinen ned i vand eller anden væske.

Advarsel

- Før maskinen tages i brug, skal du kontrollere, om spændingsangivelsen i bunden af maskinen svarer til den lokale netspænding.
- Maskinen skal sluttet til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Brug aldrig maskinen, hvis stik, netledning eller selve maskinen er beskadiget.
- Denne maskine kan bruges af børn fra 8 år og opfører og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af maskinen og forstår de medfølgende risici.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn.
- Hold maskinen, dens tilbehør og ledning utilgængelig for børn under 8 år.

Forsiktig

- Indlever altid maskinen til et servicecenter godkendt af Philips for undersøgelse eller reparation. Forsøg ikke at reparere maskinen selv, da din garanti ellers bliver ugyldig.
- Når SENSEO®-maskinen er pakket ud, må den aldrig lægges om på siden. Den skal altid være placeret opretstående, også under transport.
- Kom aldrig almindelig formalet kaffe eller beskadigede kaffepuder i maskinen, da den vil stoppe til.
- Brug ikke maskinen i kombination med en transformer, da dette kan resultere i en farlig situation.

- Stil altid maskinen på et fladt og stabilt underlag.
- Stil ikke maskinen på en varmeplade eller direkte ved siden af en varm ovn, et varmeapparat eller lignende varmekilder.
- Lad aldrig maskinen køre uden opsyn.
- Brug ikke maskinen steder, der ligger højere end 2.200 meter over havets overflade.
- Hæld aldrig andre væsker end rent, koldt vand i vandtanken.
- Gennemskyl aldrig maskinen, og lad den heller aldrig brygge kaffe, når udløbet ikke er på plads.
- Gennemskyl kaffemaskinen med friskt vand, før du bruger den for første gang. Derved bliver systemet fyldt med vand, der er af afgørende betydning for korrekt funktion.
- Brug ikke maskinen sammen med vandblødgørende midler, der er baseret på natrium.
- Sørg for at afkalke din maskine regelmæssigt. Maskinen viser, når den har brug for at blive afkalket. Hvis der ikke udføres afkalkning, vil maskinen holde op med at fungere korrekt. I sådanne tilfælde er reparation ikke omfattet af garantien.
- Brug aldrig et afkalkningsmiddel, der er baseret på mineralsk syre som f.eks. svovlsyre, saltsyre, sulfaminsyre eller eddikesyre (f.eks. eddike). Disse afkalkningsmidler kan beskadige kaffemaskinen.
- Maskinen er kun beregnet til normal anvendelse i hjemmet. Den er ikke beregnet til brug i miljøer som personalekökkener i butikker, på kontorer, på gårde eller andre arbejdspladser. Den er heller ikke beregnet til brug af gæster på hoteller, moteller, på bed and breakfast eller i andre værelser til udlejning.

Overholdelse af standarder

Maskinen overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter. Energiforbruget for denne maskine i slukket tilstand er mindre end 1 watt. Det betyder, at maskinen overholder EU-direktivet 2005/32/EC, der angiver de økologiske designkrav for energiforbrugende produkter.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.shop.philips.com/service eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i folderen „World-Wide Guarantee“).

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i folderen om international garanti.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortsaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (fig. 1).
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortsaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af maskinen. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at se en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Fejlfinding

Problem	Løsning
CALC-indikatoren blinker.	Du har trykket på 1-kops-knappen og 2-kops-knappen samtidigt. Dette har sat afkalkningscyklussen i gang. Hvis du ikke havde til hensigt at starte afkalkningscyklussen, kan du bare trykke på ved at trykke on/off-knappen for at slukke maskinen. Hvis du havde til hensigt at starte afkalkningscyklussen, skal du ikke afbryde denne cyklus, men lade maskinen køre videre, indtil vandtanken er tom.
CALC-indikatoren lyser konstant efter afkalkning.	Afkalkningsproceduren ikke er blevet fuldført. Udfør afkalkningsproceduren. Sluk ikke for maskinen under afkalkningen.
Vandet blev ved med at løbe ud af udløbet, da jeg brugte maskinen første gang.	Maskinen var i gang med gennemskylningscyklussen. Du skal placere en beholder på 1,5 liter under udløbet.
Lysringen rundt om on/off-knappen blinker fortsat hurtigt.	Kontroller, at der er nok vand i vandtanken, og at vandtanken sidder ordentligt på. Der er ikke nok vand i vandtanken (d.v.s. over MIN-markeringen, hvis du vil brygge 1 kop).
Jeg kan ikke åbne låget.	Der er opstået et midlertidigt vakuums under låget. Sluk for kaffemaskinen. Træk udløseren op, og vent 24 timer, inden du åbner låget. Det kan være nødvendigt at bruge kræfter. Sørg altid for, at pudeholderne er rene, og at sien ikke er tilstoppet for at undgå et vakuums.
Kaffemaskinen producerer mindre kaffe end normalt.	For intensitet Kun udvalgte modeller: Du har muligvis trykket to gange på 1-kops- eller 2-kops-knappen. Hvis du gør dette, brygger maskinen en mindre kop kaffe, der er stærkere. Kontrollér pudeholderen. Hvis sien er tilstoppet, kan den renses ved hjælp af en opvaskeborste. Hvis sien ikke kan rengøres med en opvaskeborste, sættes pudeholderen i maskinen, hvorefter maskinen afkalkes (se afsnittet CALC). Afkalk maskinen (se afsnittet CALC).
Der lækker vand fra kaffemaskinen.	Sørg for ikke at overfyld vandtanken. Kontrollér, at du placerer vandtanken korrekt på maskinen. Kontrollér pudeholderen. Hvis sien er tilstoppet, kan den renses ved hjælp af en opvaskeborste. Hvis sien ikke kan rengøres med en opvaskeborste, sættes pudeholderen i maskinen, hvorefter maskinen afkalkes (se afsnittet CALC).
Jeg kan ikke lukke låget ordentligt.	Sørg for, at kaffepuden er placeret korrekt i midten af pudeholderen. I alle andre tilfælde - kontakt dit lokale Philips Kundecenter.
SENSEO®-kaffen er ikke tilstrækkelig stærk.	Kontrollér, der sidder en brugt kaffepude fast i vandtilførselspladen. Hvis det er tilfældet, skal du fjerne den brugte pude. Kontrollér, om du har brugt den korrekte pudeholder. Brug 2 puder i kombination med den dybere 2-kops-pudeholderen.
SENSEO®-kaffen er ikke tilstrækkelig stærk.	For intensitet Kun udvalgte modeller: Hvis du vil have stærkere kaffe, skal du trykke to gange på knappen med 1 kop eller 2 kopper, så der brygges en mindre kop kaffe. Sørg for at placere kaffepuden/-puderne korrekt i midten af kaffepudeholderen, og sørge for, at kaffen i puden er jævnt fordelt.
Foretrækker du en stærkere smag og aroma, anbefales SENSEO®-kaffepuder med en stærkere blanding.	Foretrækker du en milder smag og aroma, anbefales SENSEO®-kaffepuder med en milder blanding.

Problem

Løsning

SENSEO®-kaffen er for stærk.	For intensitet Kun udvalgte modeller: Du har muligvis trykket to gange på 1-kops- eller 2-kops-knappen. Hvis du gør dette, brygger maskinen en mindre kop kaffe, der er stærkere.
Kaffen er ikke tilstrækkelig varm.	Brug ikke kopper, der er for store, da kaffen så hurtigere bliver kald. Sørg for, at koppen kan rumme mindst 1,5 dl.
Maskinen har været opbevaret i et rum, som ikke var frostfrit.	Kontakt dit lokale Philips kundecenter.

Råd og vejledning

Skyl maskinen, før den tages i brug første gang, og hvis maskinen ikke har været i brug i mere end en dag. Efter gennemskylningscyklussen (som kun tager ca. to minutter) er maskinen klar til at brygge SENSEO®-kaffe.

- Hvis du vil brygge små, stærke kopper kaffe, skal du trykke to gange på knappen med 1 kop eller 2 kopper (HD6569, HD6563).
- Mens maskinen varmer op, kan du vælge antallet af kopper, du vil brygge. Maskinen brygger koppen eller koppen, umiddelbart efter opvarmningen.
- Du kan stoppe bryggecyklussen til enhver tid ved at trykke på den samme knap (1-kops-knap eller 2-kops-knap), som du trykkede på for at starte brygningen af kaffe.

2x afkalkning, 2x gennemskyldning

Afkalk maskinen, når CALC-indikatoren tændes. Brug udelukkende Senseo-afkalkningsmiddel. Afkalkningsproceduren består af én afkalkningscyklus og to skyllcyklusser. Brug en brugt pude i pudeholderen til 1 kop under første afkalkningscyklus, og brug en anden brugt pude i pudeholderen til 2 kopper i den anden afkalkningscyklus. Afkalkningscyklussen må ikke afbrydes, og maskinen må ikke slukkes, inden de to afkalkningscyklusser er gennemført. CALC-indikatoren fortsætter med at blinke, indtil afkalkningsproceduren er gennemført korrekt. Du kan finde flere oplysninger om, hvorfor det er vigtigt at afkalke, hvornår du skal afkalke, hvordan du afkalker, og hvilket afkalkningsmiddel du skal bruge, ved at besøge vores websted på www.philips.com/descale-senseo.

ESPAÑOL

Introducción

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Sistema de preparación de café SENSEO®

Haga de sus momentos cafeteros algo realmente especial con SENSEO®. Este exclusivo sistema combina la facilidad de uso de las cafeteras SENSEO® de Philips con las dosis de café individuales SENSEO®, especialmente desarrolladas para conseguir un café auténtico y suave con una deliciosa capa de espuma. Las cómodas dosis de SENSEO® y el nuevo y exclusivo sistema de preparación SENSEO® de Philips se combinan a la perfección para garantizar el mejor sabor y aroma del café. Descubra todas las mezclas de café SENSEO® en www.senseo.com. Para conseguir un sabor suave e intenso, debe tener en cuenta lo siguiente:

Agua fría limpia

Utilice agua fría limpia cada día. Si no ha utilizado la máquina durante un día, enjuáguela con agua fría antes de volver a usarla. Para aclarar la cafetera, llene el depósito con agua fría limpia, coloque un recipiente o dos tazas debajo de la boquilla de salida y pulse el botón de 2 tazas unas cuantas veces para preparar agua caliente hasta que el depósito de agua se vacíe.

Dosis de café siempre en buen estado

Utilice las dosis de café SENSEO® diseñadas especialmente para su cafetera SENSEO® y obtenga un sabor intenso y puro.

Un aparato limpio

Limpie y elimine los depósitos de cal de la cafetera SENSEO® de Philips con regularidad. Quite las dosis de café usadas después de la preparación. Si ha dejado una dosis usada de café en la cafetera y no la ha usado durante algún tiempo, haga un aclarado antes de volver a utilizarla de nuevo. Para obtener más información sobre la importancia de eliminar los depósitos de cal, cómo eliminar los depósitos de cal o qué descalcificador usar, visite nuestro sitio web en www.philips.com/descale-senseo.

Selección de intensidad (solo HD6569, HD6563)

- Para preparar una o dos tazas de café largo suave, pulse el botón de 1 taza o de 2 tazas a la vez.
- Para preparar una o dos tazas de café fuerte corto, pulse dos veces el botón de 1 taza o de 2.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitará consultarla en el futuro.

Peligro

- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.

Advertencia

- Antes de enchufarlo a la red, compruebe si el voltaje indicado en la parte inferior del aparato se corresponde con el voltaje de red local.
- Conecte el aparato a un enchufe de pared con toma de tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips con el fin de evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas cuya capacidad física, psíquica o sensorial esté reducida o no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si cuentan con supervisión o formación sobre el uso seguro del aparato y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y cuenten con supervisión.
- Mantenga la máquina, sus accesorios y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Precaución

- Lleve siempre la máquina a centros de servicio autorizados por Philips para su revisión o reparación. No intente repararla usted mismo; de lo contrario, la garantía quedaría anulada.
- Despues de desembalarla, no ponga nunca de lado la cafetera SENSEO®. Manténgalo siempre en posición vertical, incluso durante el transporte.
- No utilice nunca café molido normal ni utilice dosis rotas en el aparato, ya que esto lo bloquearía.
- No conecte el aparato a un transformador, ya que pueden producirse situaciones peligrosas.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana y estable.
- No coloque el aparato sobre una placa caliente, justo al lado de un horno caliente, un calefactor u otra fuente de calor similar.

- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- No use el aparato en alturas superiores a 2.200 m sobre el nivel del mar.
- No utilice otros líquidos que no sean agua fría limpia para llenar el depósito de agua.
- Nunca aclare la cafetera ni prepare café con ella si la boquilla no está colocada.
- Aclare la máquina de café con agua limpia antes de usarla por primera vez. Esto hace que el sistema se llene de agua, lo que es esencial para que la máquina funcione perfectamente.
- No utilice la cafetera junto con descalcificadores que se basen en el intercambio de sodio.
- Elimine los depósitos de cal del aparato periódicamente. El aparato indica cuándo es necesaria la descalcificación. Si no se realiza, el aparato dejará de funcionar correctamente. En este caso, la garantía no cubre la reparación.
- Nunca utilice un producto descalcificante a base de ácidos minerales como ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, ácido sulfámico y ácido acético (p. ej. vinagre). Estos productos antical pueden dañar la cafetera.
- El aparato está diseñado únicamente para un uso doméstico normal. El aparato no está diseñado para un uso en entornos como cocinas de comercios, oficinas, granjas u otros entornos laborales. Tampoco lo deben usar los clientes de hoteles, moteles u hostales en los que se ofrecen desayunos ni clientes de entornos residenciales de otro tipo.

Cumplimiento de las normas

Este aparato cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos. El consumo de energía del aparato en modo apagado es inferior a 1 vatios. Esto significa que cumple con la Directiva europea 2005/32/CE, que establece los requisitos de diseño ecológico para los productos que consumen energía.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía mundial).

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 1).
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desechado correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Resolución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El piloto CALC parpadea.	Ha pulsado el botón de 1 taza y el botón de 2 tazas al mismo tiempo. Esto ha iniciado el ciclo de eliminación de los depósitos de cal. Si no pretendía iniciar el ciclo de eliminación de cal, simplemente pulse el botón de encendido/apagado de la cafetera. Si intentaba iniciar el ciclo de eliminación de cal, no lo interrumpe y deje que la máquina funcione hasta que el depósito de agua esté vacío.
El piloto CALC se ilumina de forma continua después de eliminar los depósitos de cal.	El procedimiento de eliminación de los depósitos de cal no se ha completado. Lleve a cabo el procedimiento de descalcificación. No apague la cafetera durante la eliminación de la cal.
El agua sigue saliendo por la boquilla al utilizar la cafetera por primera vez.	El aparato estaba realizando el ciclo de aclarado. Tiene que colocar un recipiente con una capacidad mínima de 1,5 litros bajo la boquilla.
El anillo luminoso que rodea el botón de encendido/apagado continúa parpadeando rápidamente.	Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito de agua y de que este se ha colocado correctamente.
	No hay suficiente agua en el depósito del agua (es decir, por encima del nivel MIN si quiere preparar 1 taza).
	Compruebe si la boya del depósito de agua está atascada. Vacíe el depósito de agua y agítelo varias veces para liberar la boya. Limpie el depósito de agua con detergente líquido y agua caliente o en el lavavajillas.
No puedo abrir la tapa.	Se ha creado un vacío temporal debajo de la tapa. Apague la cafetera. Suba la palanca y espere 24 horas para abrir la tapa. Es posible que necesite hacer algo de fuerza. Asegúrese siempre de que los soportes para dosis están limpios y el tamiz no está obstruido para evitar que se forme vacío.
La cafetera hace menos café que antes.	Solo para modelos con selección de intensidad: Es posible que haya pulsado dos veces el botón de 1 taza o de 2 tazas. Si lo hace así, la cafetera prepara un café corto fuerte.
	Compruebe el soporte para dosis. Si el tamiz está bloqueado, utilice un cepillo de limpieza para desatascarlo. Si no puede limpiar el tamiz correctamente con el cepillo de limpieza, coloque el soporte para dosis en la cafetera y elimine los depósitos de cal de la misma (consulte CALC).
	Elimine la cal del aparato (véase CALC).
Gotea agua del aparato.	Asegúrese de que no llena en exceso el depósito de agua. Compruebe que el depósito de agua está bien colocado en la máquina.
	Compruebe el soporte para dosis. Si el tamiz está bloqueado, utilice un cepillo de limpieza para desatascarlo. Si no puede limpiar el tamiz correctamente con el cepillo de limpieza, coloque el soporte para dosis en la cafetera y elimine los depósitos de cal de la misma (consulte CALC).
	Asegúrese de que la monodosis de café se ha colocado correctamente en el centro del soporte para dosis.
	En todos los demás casos, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.
No puedo cerrar la tapa correctamente.	Compruebe si hay una dosis de café usada pegada al disco de distribución de agua. Si es así, retire la monodosis usada.
	Compruebe si ha utilizado el soporte correcto para la dosis. Use 2 dosis en combinación con el soporte para dosis de dos tazas más profundo.

Problema	Solución
El café SENSEO® no es lo suficientemente fuerte.	Solo para modelos con selección de intensidad: Si desea café más intenso, presione el botón de 1 taza o 2 tazas dos veces para preparar un café corto fuerte.
	Asegúrese de que coloca la(s) monodosis de café en el centro del soporte para dosis y compruebe que el café de la monodosis está distribuido de forma uniforme.
	Si prefiere un sabor más intenso, puede probar las dosis de café SENSEO® que tienen una mezcla más fuerte.
El café SENSEO® es demasiado fuerte.	Solo para modelos con selección de intensidad: Es posible que haya pulsado dos veces el botón de 1 taza o de 2 tazas. Si lo hace así, la cafetera prepara un café corto fuerte.
	Si prefiere un sabor más suave, puede probar las dosis de café SENSEO® que tienen una mezcla más suave.
El café no está lo suficientemente caliente.	No utilice tazas demasiado grandes, ya que el café se enfriará antes. Asegúrese de que las tazas tienen una capacidad de al menos 150 ml.
El aparato ha sido almacenado en un lugar con riesgo de escarcha.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

Consejos e instrucciones

Aclare la cafetera antes de usarla si no la ha utilizado desde hace un día. Después del ciclo de aclarado (que tarde aproximadamente 2 minutos), la cafetera está lista para preparar café SENSEO®.

- Para preparar un café corto intenso, pulse dos veces el botón de 1 taza o de 2 tazas (HD6569, HD6563).
- Mientras que la cafetera se calienta, puede seleccionar el número de tazas que quiere preparar. La cafetera prepara la taza o las tazas inmediatamente después de calentarse.
- Puede detener el ciclo de preparación en cualquier momento pulsando el mismo botón (botón de 1 taza o botón de 2 tazas) que pulsó para iniciar la preparación del café.

Doble descalcificación, doble enjuagado

Elimine la cal de la cafetera si el piloto CALC se enciende. Utilice solo el descalcificador Senseo El procedimiento de eliminación de los depósitos de cal consta de dos ciclos de eliminación de los depósitos de cal. Emplee una dosis usada en el soporte de una taza durante el primer ciclo de descalcificación y use otra dosis en el soporte de dos tazas en el segundo ciclo de descalcificación. No interrumpa el ciclo de eliminación de los depósitos de cal y no apague el aparato antes de realizar los dos procesos de aclarado. El piloto CALC continúa iluminado hasta que el procedimiento de descalcificación finaliza correctamente. Para obtener más información sobre la importancia de eliminar los depósitos de cal y cuándo y cómo eliminar los depósitos de cal o qué descalcificador usar, visite nuestro sitio web en www.philips.com/descale-senseo.

NORSK

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Registrer produktet på www.philips.com/welcome for å dra full nytte av støtten som Philips tilbyr.

SENSEO®-kaffesystem

Gjør kaffestundene helt spesielle med SENSEO® Dette unike systemet kombinerer den brukvennlige Philips SENSEO®-kaffemaskinen med spesialutviklede SENSEO®-kaffeputer og gir deg en fyldig, god kaffe med et deilig skumlag. De praktiske SENSEO®-kaffeputene og Philips' nye unike SENSEO®-bryggesystem passer perfekt for å sikre at den beste smaken og aromaen hentes fra kaffen. Oppdag alle SENSEO®-kaffeblandingene på www.senseo.com. Du bør huske følgende for å være sikker på å få en god og fyldig kaffesmak:

Rent kaldt vann

Bruk rent kaldt vann hver dag. Hvis du ikke har brukt maskinen på én dag, må du skylle den med rent, kaldt vann før du bruker den igjen. Maskinen skylles ved å fylle vannbeholderen med rent, kaldt vann, plassere en skål eller 2 koppar under tuten og trykke på knappen for 2 koppar noen få ganger for å brygge varmt vann til vannbeholderen er tom.

Ferske kaffeputer

Bruk SENSEO®-kaffeputene som er spesialutviklet for din SENSEO®-kaffemaskinen din for en full, rund smak.

En ren maskin

Rengjør og avkalk Philips SENSEO®-kaffemaskinen regelmessig. Fjern brukte kaffeputer etter brygging. Hvis en brukt pute har blitt etterlatt i kaffemaskinen, og du ikke har brukt maskinen på en stund, må du skylle maskinen før du bruker den igjen. Hvis du vil ha mer informasjon om hvorfor er det viktig å avkalk, hvordan du avkalker eller hvilket avkalkingsmiddel du skal bruke, kan du gå til webområdet vårt på www.philips.com/descale-senseo.

Intensitetsvalg (kun HD6569, HD6563)

- Trykk på 1-kopp- eller 2-kopp-knappen én gang for å brygge en eller to store kopper med rund kaffe.
- Dobbelttrykk på 1-kopp- eller 2-kopp-knappen for å brygge en eller to små kopper med sterkt kaffe.

Viktig

Les denne brukerveileningen nøyde før du bruker maskinen, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Senk aldri maskinen ned i vann eller annen væske.

Advarsel

- Før du kobler til maskinen, må du kontrollere at spenningen som er angitt på undersiden, stemmer overens med nettspenningen.
- Koble maskinen til en jordet stikkontakt.
- Hvis ledningen er ødelagt, må du få den skiftet enten av Philips, på et servicesenter som er godkjent av Philips, eller av annet kvalifisert personell, slik at du unngår farlige situasjoner.
- Ikke bruk maskinen hvis stopselet, ledningen eller selve maskinen er ødelagt.
- Denne maskinen kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av maskinen eller tilsyn som sikrer trygg bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet med mindre de er over 8 år, og har tilsyn.
- Hold maskinen, tilbehøret og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.

Forsiktig

- Ta alltid med maskinen til et autorisert Philips-servicesenter for undersøkelse eller reparasjon. Ikke forsök å reparere maskinen på egen hånd, da dette vil ugyldiggjøre garantien din.
- Når du har pakket maskinen, må du aldri sette SENSEO®-maskinen på siden. Hold den alltid i oppreist stilling, også under transport.
- Bruk aldri vanlig, malt kaffe eller revnede kaffeputer i maskinen. Da blir maskinen tett.
- Ikke bruk maskinen sammen med en transformator. Da kan det oppstå farlige situasjoner.
- Sett alltid maskinen på et flatt og stabilt underlag.

- Ikke plasser maskinen på en kokeplate eller ved siden av en varm ovn, et varmeelement eller en lignende varmekilde.
- Ikke la maskinen stå på uten tilsyn.
- Ikke bruk maskinen på steder som er mer enn 2200 meter over havet.
- Ha aldri annen væske enn rent kaldt vann i vannbeholderen.
- Aldri skyll maskinen eller la den brygge kaffe når tuten ikke er på plass.
- Skyll kaffemaskinen med friskt vann før du bruker den for første gang. Dette fører til at systemet fylles med vann, noe som er viktig for at maskinen skal fungere skikkelig.
- Ikke bruk maskinen sammen med vannmykningsmidler basert på natrium.
- Avkalk maskinen regelmessig. Maskinen viser et varsel når det er nødvendig med avkalking. Hvis du ikke gjør dette, kan det hende at maskinen slutter å virke som det skal. I slike tilfeller dekkes ikke reparasjonen av garantien.
- Bruk aldri et avkalkningsmiddel basert på mineralsyrer som svovelsyre, saltsyre, sulfaminsyre og eddiksyre (for eksempel eddik). Disse avkalkningsmidlene kan skade kaffemaskinen.
- Maskinen er bare beregnet på vanlig husholdningsbruk. Den er ikke beregnet på bruk på f.eks. bedriftskjøkken, butikker, kontorer, bondegårder eller andre arbeidsmiljøer. Den er heller ikke beregnet på å brukes av kunder på hoteller, moteller eller i andre typer bomiljøer.

Samsvar med standarder

Denne maskinen overholder alle aktuelle standarder og forskrifter om eksponering for elektromagnetiske felt. Energiforbruket til denne maskinen i av-modus er mindre enn 1 watt. Dette betyr at denne maskinen overholder EU-direktiv 2005/32/EC, som stiller krav til økologisk utforming for energibrukende produkter.

Bestille tilbehør

Gå til www.shop.philips.com/service eller din lokale Philips-forhandler for å kjøpe tilbehør eller reservedeler. Du kan også kontakte Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (du finner kontaktinformasjonen i garantiheftet).

Garanti og støtte

Besøk www.philips.com/support eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (Fig. 1).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske og elektroniske produkter. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

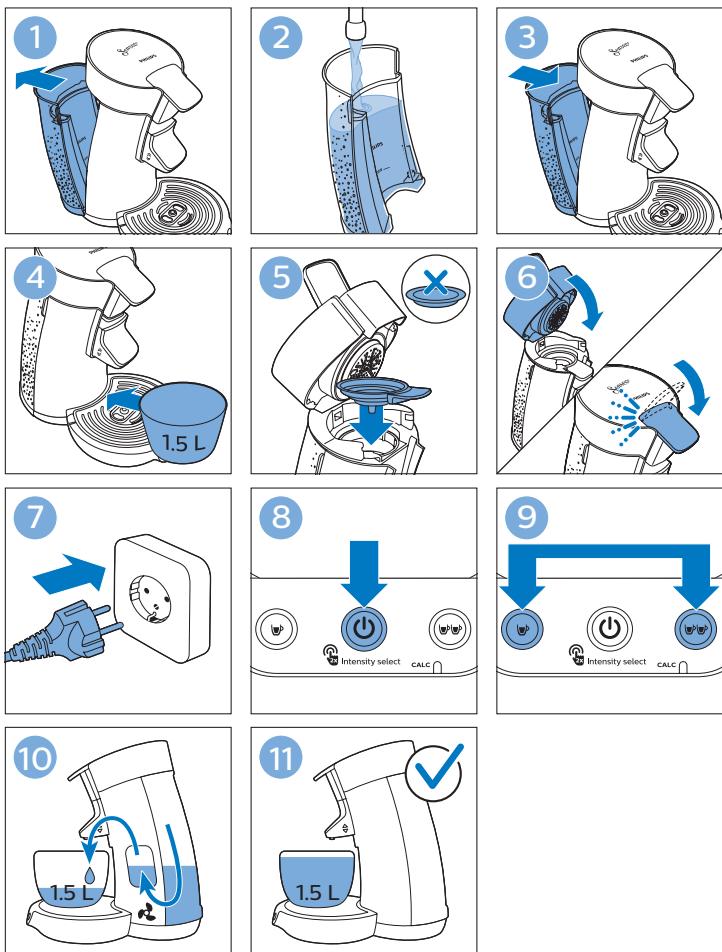
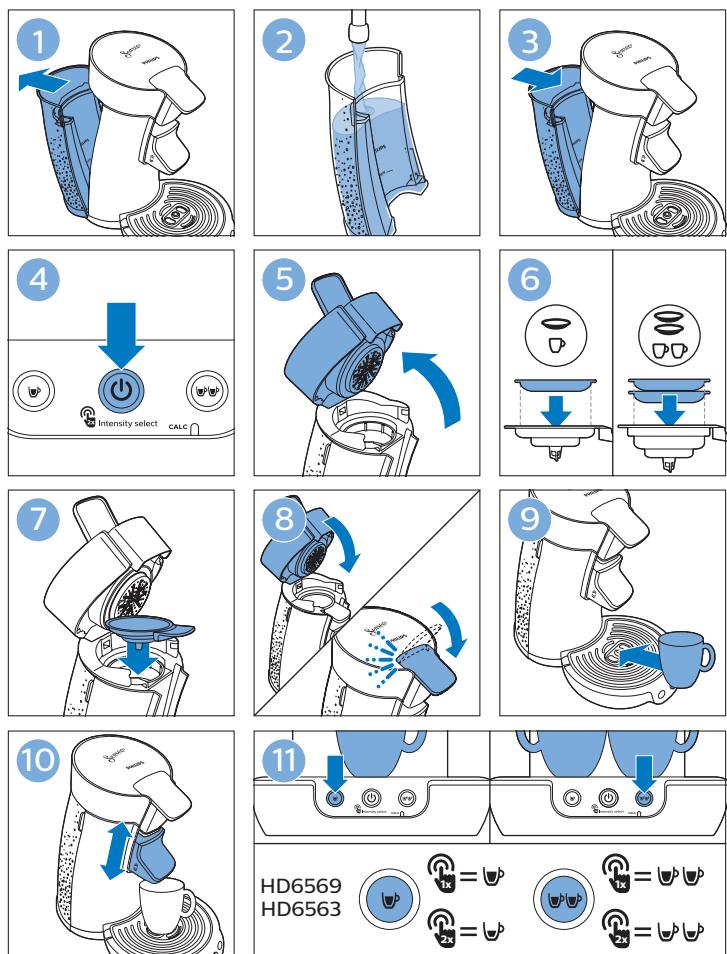
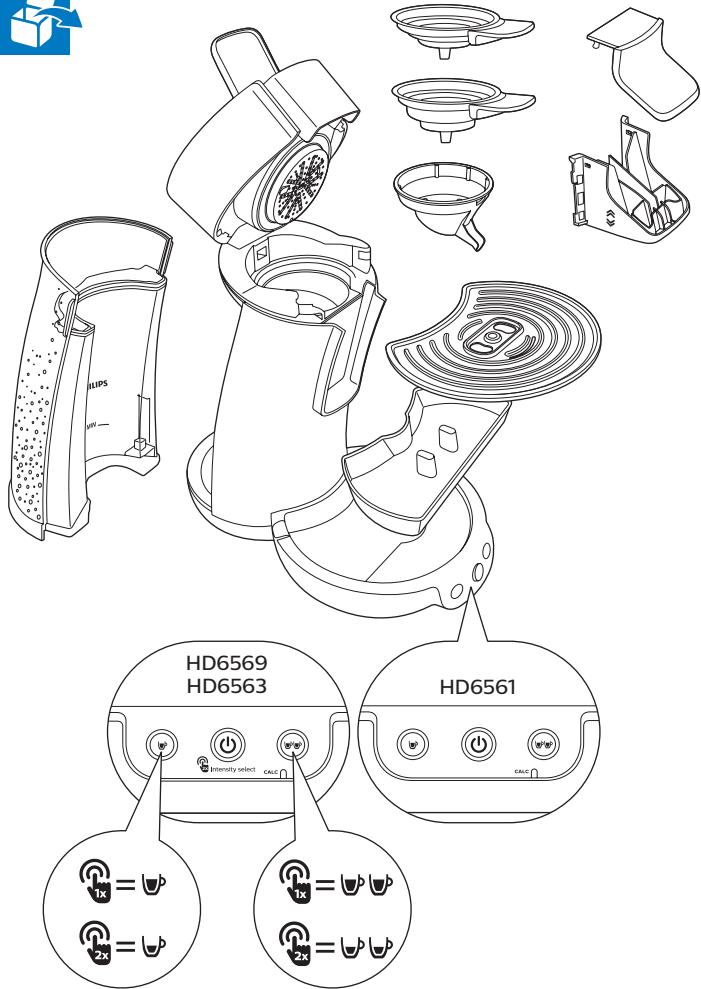
Feilsøking

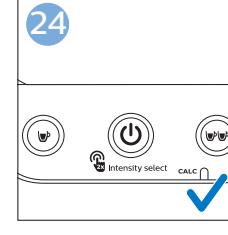
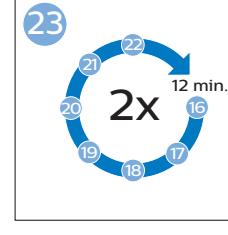
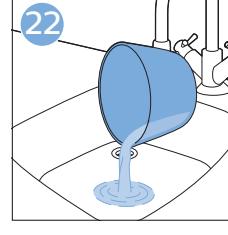
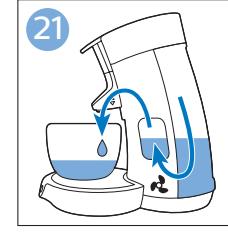
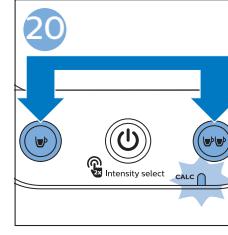
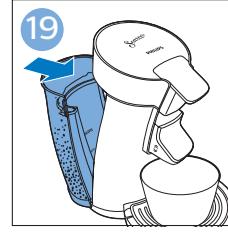
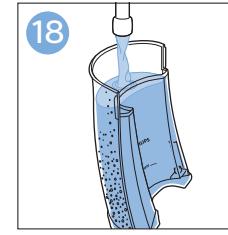
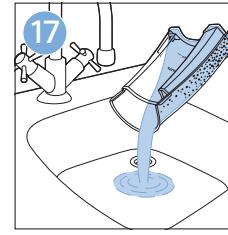
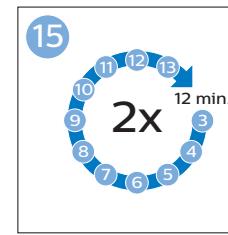
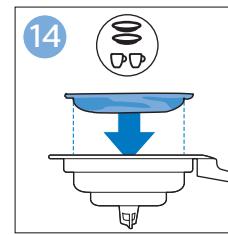
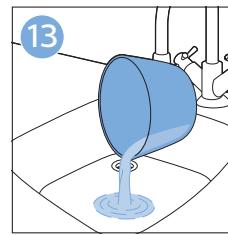
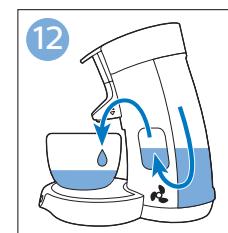
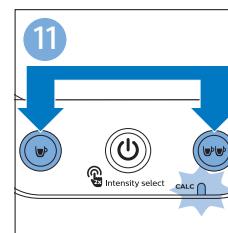
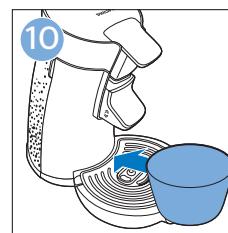
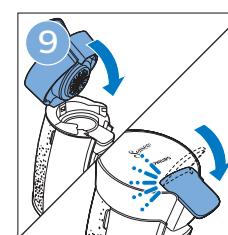
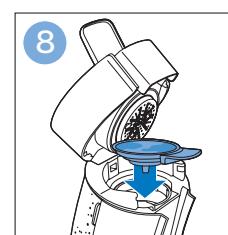
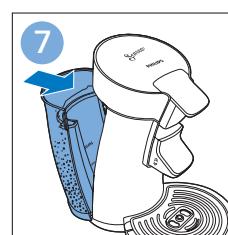
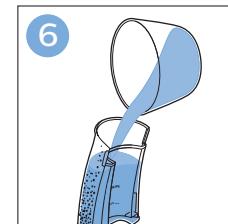
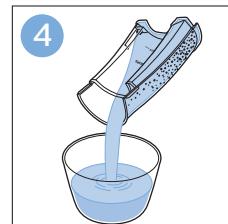
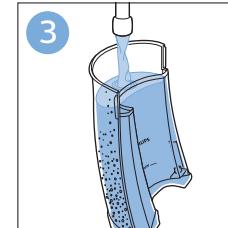
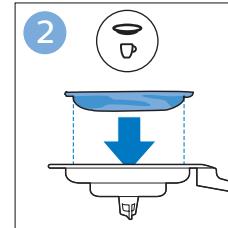
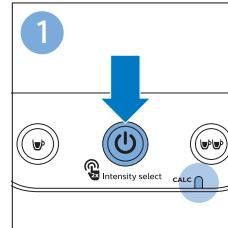
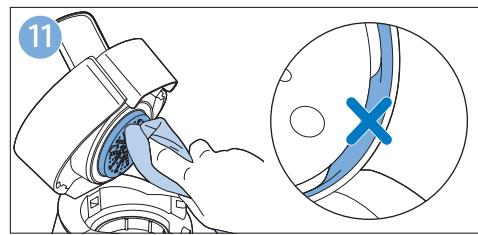
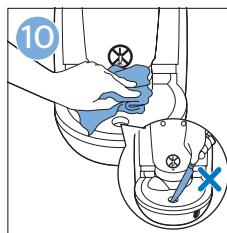
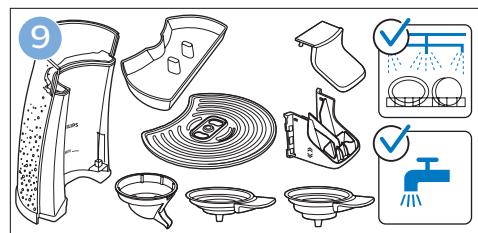
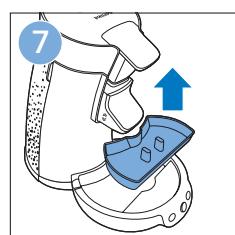
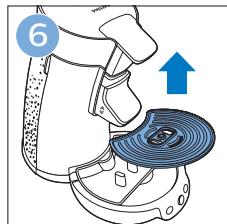
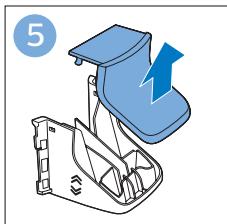
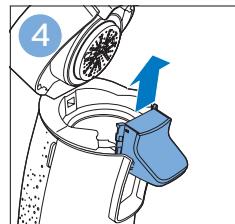
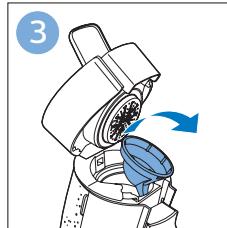
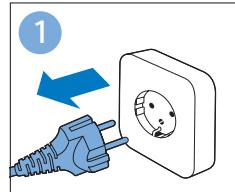
I dette avsnittet oppsummeres de vanligste problemene som kan oppstå med maskinen. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til www.philips.com/support for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Feilsøking

Problem	Løsning
CALC-lampen blinker.	Du har trykket på 1-kopp-knappen og 2-kopp-knappen samtidig. Dette startet avkalkingen. Hvis du ikke ville begynne avkalkingen, trykk du bare på av/på-knappen for å slå på maskinen. Hvis du ville begynne avkalkingen, skal ikke prosessen avbrytes. La maskinen kjøre til vannbeholderen er tom.
CALC-lampen lyser kontinuerlig etter avkalking.	Avkalkingsprosedyren har ikke blitt fullført. Utfør avkalkingsprosedyren. Ikke slå av maskinen under avkalking.
Vannet fortsatte å renne fra tuten da jeg brukte maskinen første gang.	Maskinen utførte skylleprosessen. Du må sette en bolle som rommer 1,5 liter under tuten.
Lysringen rundt av/på-knappen fortsetter å blinke raskt.	Sørg for at det er nok vann i vannbeholderen, og at vannbeholderen er riktig plassert.
	Det er ikke nok vann i vannbeholderen (dvs. over MIN-nivået hvis du vil brygge 1 kopp).
Jeg kan ikke åpne lokket.	Kontroller om flottøren i vannbeholderen sitter fast. Tøm vannbeholderen og rist den et par ganger for å løsne flottøren. Rengjør vannbeholderen med varmt vann og litt oppvaskmiddel eller i oppvaskmaskinen.
Maskinen lager mindre kaffe enn den gjorde før.	Det har oppstått et midlertidig vakuum under lokket. Slå på kaffemaskinen. Trekk opp spaken og vent 24 timer for du åpner lokket. Du må kanskje bruke litt kraft. Sørg alltid for at puteholderne er rene og sikten er ikke tilstoppet for å forhindre vakuum.
	Kun for modeller med intensitetsvalg: Kanskje du har dobbelttrykket på 1-kopp- eller 2-kopp-knappen. Gjør du dette, brygger maskinen en liten kopp med sterk kaffe.
Det lekker vann fra maskinen.	Sjekk puteholderen. Hvis sikten er tilstoppet, bruk en oppvaskbørste for å fjerne sikten. Hvis du ikke kan rengjøre den ordentlig med oppvaskbørsten, legger du puteholderen i maskinen og avkalker maskinen (se CALC).
	Avkalk maskinen (se CALC).
Jeg kan ikke lukke lokket ordentlig.	Pass på at vannbeholderen ikke er for full. Kontroller at vannbeholderen er satt riktig inn i maskinen.
	Sjekk puteholderen. Hvis sikten er tilstoppet, bruk en oppvaskbørste for å fjerne sikten. Hvis du ikke kan rengjøre den ordentlig med oppvaskbørsten, legger du puteholderen i maskinen og avkalker maskinen (se CALC).
Friele SENSEO®-kaffen er ikke sterk nok.	Kontroller at kaffeputen er satt inn riktig, i midten av puteholderen.
	I alle andre tilfeller tar du kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor.
SENSEO®-kaffen er for sterk.	Kontroller om en brukt kaffepute sitter fast på vannfordelingsplaten. Hvis dette er tilfellet, må du fjerne den brukte puten.
	Kontroller om brukte riktig puteholder. Bruk 2 puter i kombinasjon med den dypere puteholderen for 2 kopper.
Kaffen er ikke varm nok.	Kun for modeller med intensitetsvalg: Hvis du vil ha stertere kaffe, dobbelttrykker du på 1-kopp- eller 2-kopp-knappen for å brygge en liten kopp med sterk kaffe.
	Sørg for at du plasserer kaffeputen(e) midt i puteholderen, og kontroller at kaffen i puten er jevn fordelt.
	Hvis du foretrekker en sterkere smak, kan du bruke SENSEO®-kaffeputer med en sterkere blanding.
	Kun for modeller med intensitetsvalg: Kanskje du har dobbelttrykket på 1-kopp- eller 2-kopp-knappen. Gjør du dette, brygger maskinen en liten kopp med sterk kaffe.
	Hvis du foretrekker en mildere smak, kan du bruke SENSEO®-kaffeputer med en mildere blanding.

Problem	Løsning
	Maskinen er blitt oppbevart i et rom som ikke har vært frostfritt. Ta kontakt med Philips' kundeservice i landet der du bor.
	Tips og instruksjoner Skyll maskinen før første gangs bruk, og hvis du ikke har brukt maskinen på én dag. Etter skyllingen (som kun tar omtrent 2 minutter) er maskinen klar for å brygge SENSEO®-kaffe. <ul style="list-style-type: none">- Dobbelttrykk på 1-kopp- eller 2-kopp-knappen for å brygge små kopper med sterk kaffe (HD6569, HD6563).- Mens maskinen varmes opp kan du velge antall kopper du vil brygge. Maskinen brygger koppen eller koppene umiddelbart når den er varmet opp.- Du kan stoppe bryggingen når som helst ved å trykke på den samme knappen (1-kopp-knappen eller 2-kopp-knappen) som du trykket på for å starte bryggingen.
	To avkalkinger, to skyllinger Avkalk maskinen når CALC-lyset tennes. Bruk kun Senseo-avkalkingsmiddel. Fremgangsmåten for avkalkning består av en avkalkingssyklus og to spylesykler. Bruk en brukt pute i puteholderen for 1 kopp under den første avkalkingssyklusen, og bruk en annen brukt pute i puteholderen for 2 kopper i den andre avkalkingssyklusen. Ikke avbryt avkalkingssyklusen, og ikke slå av maskinen før du har utført to spylesykler. CALC-lampen fortsetter å blinke frem til avkalkingsprosedyren er riktig utført. Hvis du vil ha mer informasjon om hvorfor er det viktig å avkalke, når du skal avkalke, hvordan du avkalker eller hvilket avkalkingsmiddel du skal bruke, kan du gå til webområdet vårt på www.philips.com/descale-senseo .





www.philips.com/support